svan

FRIGORIFICO

SVF182NF

SVF182NFX

Manual de instrucciones

⚠ Información de seguridad

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

⚠ Información de seguridad

- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.[1)]

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

1) Si hay una luz en el compartimento.

⚠ Información de seguridad

- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.

- Asegúrese de que las llaves estén cerradas, para evitar escapes.
- Ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato

- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Su máquina está diseñada para el uso doméstico. El uso comercial causaría la anulación de la garantía.

⚠ **¡AVERTENCIA! Cualquier componente electrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un técnico cualificado.**

⚠ Información de seguridad

CE

⚠ **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.[1)]

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato. Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe usar el producto sin lámpara

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

⚠ Información de seguridad

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.[1)]
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.[1)]

Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones

- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

⚠ Información de seguridad

- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.[1)]
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato. [2)]

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.
2) Si hay un compartimiento de almacenamiento de alimentos frescos.

⚠ Información de seguridad

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo de reparación de este producto, tiene que ser realizado por un técnico especializado, de lo contrario su producto puede no funcionar correctamente y por ello, perder la garantía.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Proteccion Ambiental

Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo ♺ son reciclables.



El símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su administración local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato.

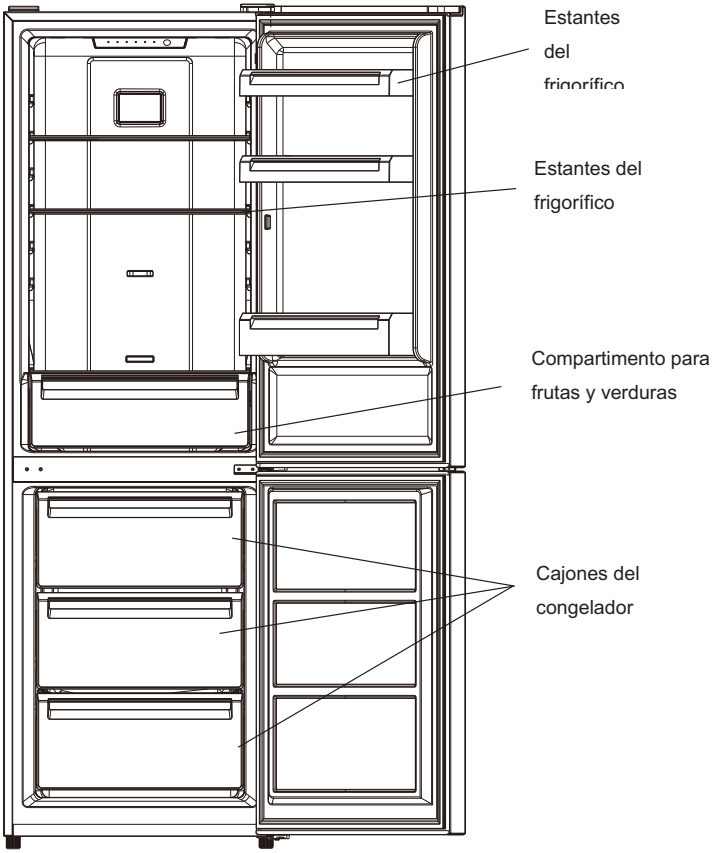
⚠ Información de seguridad

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



⚠ **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo o naranja.
Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.
Esté alejado de fuentes de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

Resumen



Nota: La ilustración superior es sólo una referencia. Es probable que el aparato real sea diferente.

Instalación

Necesidades de espacio

Seleccione una ubicación sin exposición directa a la luz del sol;

Seleccione una ubicación con espacio suficiente para que las puertas del frigorífico se abran fácilmente;

Seleccione una ubicación con una superficie anivelada (o casi anivelada);

Deje suficiente espacio para instalar el frigorífico en una superficie plana;

Deje un espacio en los laterales, en la parte posterior y superior cuando instale el aparato. Esto contribuirá a reducir el consumo energético y mantener bajas sus facturas eléctricas.

Mantenga al menos un espacio de 50 mm en ambos lados y en la parte posterior.

Colocación

Instale el aparato en una ubicación donde la temperatura ambiente se corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

Clase climática	**Temperatura ambiente**
SN	+ 10°C hasta +32°C
N	+ 16°C hasta +32°C
ST	+ 16°C hasta +38°C
T	+ 16°C hasta + 43°C

Ubicación

Instale el aparato bien lejos de fuentes de calor tales como radiadores, calderas, luz del sol directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor de la parte posterior del armario. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato está colocado debajo de una unidad de pared caída, la distancia mínima entre la parte superior del armario y la unidad de pared deberá ser de al menos 100 mm. Preferiblemente, sin embargo, no coloque el aparato debajo de las unidades de pared caída. Garantice una nivelación precisa con uno o más pies ajustables en la base del armario.

⚠ **Advertencia!** Debe ser posible desconectar el aparato del suministro eléctrico; por lo tanto, el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

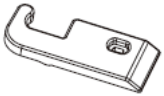
Antes de enchufarlo, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la placa de características se corresponda con el suministro eléctrico doméstico. El aparato debe tener conexión a tierra. El enchufe del cable de alimentación cuenta con un contacto para esta finalidad. Si la toma de corriente doméstica no tiene conexión a tierra, conecte el aparato a otra toma de tierra con las regulaciones actuales, consultándolo con un electricista cualificado. El fabricante declina cualquier responsabilidad si no se siguen las precauciones de seguridad anteriores. Este aparato cumple con las directivas C.E.E.

Instalación

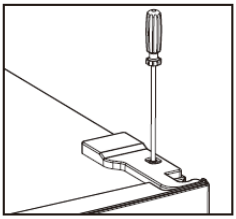
Reversibilidad de la puerta

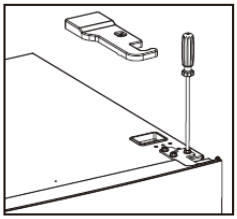
Antes de revertir la puerta, por favor, prepare los siguientes materiales y herramientas: un destornillador plano, un destornillador de estrella, una llave inglesa y los componentes incluidos en la bolsa de plástico:

Cubierta de la bisagra de puerta izquierda x 1

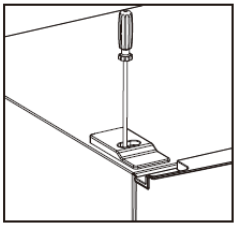


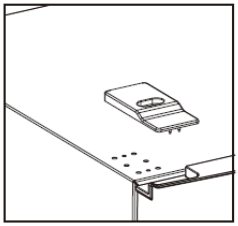
1. Desatornille la cubierta de la bisagra superior y desenroscar la bisagra superior. Luego levante la puerta superior y colóquela sobre un cojín suave para evitar arañazos y daños.



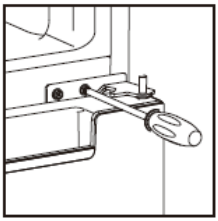


2. Saque el tornillo superior izquierdo.



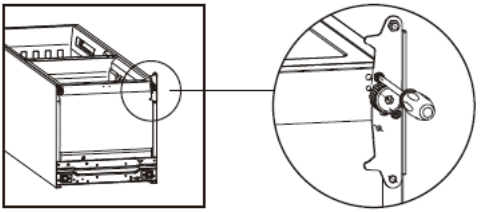


3. Sacar la puerta superior, quitar el tornillo de la bisagra central por destornillador de Cruz y sacar la puerta inferior.

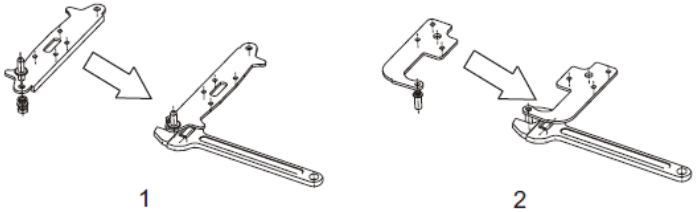


Instalación

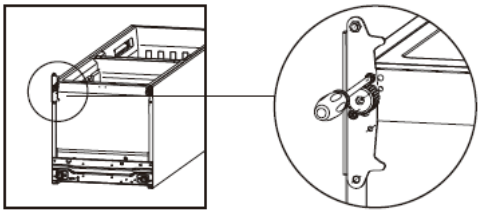
4. Ponga el refrigerador, saca los pies ajuste como abajo, después quitar la bisagra inferior por destornillador de Cruz.



5. Ajuste el eje de la bisagra superior e inferior a la posición opuesta.

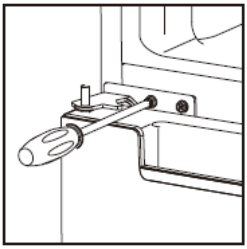


6. Instalar la bisagra inferior en el refrigerador como abajo, enroscar en las patas de ajuste, asegúrese de que la posición está alineada.

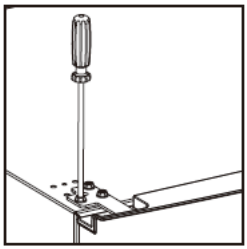


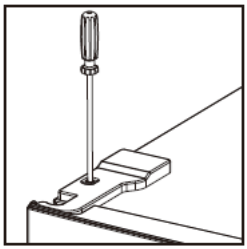
Instalación

7. Instalar la puerta inferior, ajuste y fije la bisagra intermedia en el gabinete.

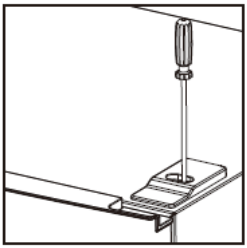


8. Volver a colocar la puerta superior. Asegurar la puerta está alineada horizontalmente y verticalmente para que el sello se cierra por todos lados antes de finalmente apretar la bisagra superior. Entonces inerte de la bisagra de la parte superior y atorníllelo a la parte superior de la unidad y luego solucionar la cubierta de la bisagra (en bolsa de accesorio) por el tornillo.





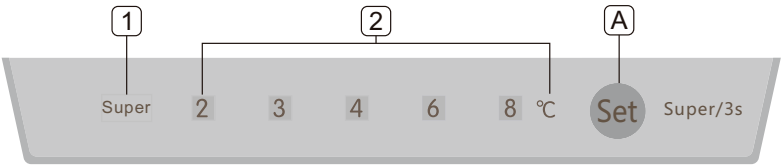
9. Fijar la cubierta del tornillo.



Uso diario

Interfaz de usuario

1. **Panel de control**



2. **Botón**

A. Botón de “Set”

Pulse este botón para seleccionar la temperatura de funcionamiento y el modo de "Super".

3. **Indicadores**

1) Indicador del modo Super: la luz está encendida cuando se selecciona el modo de “Super”.

2) Indicadores de temperatura para el compartimento frigorífico: el indicador iluminado significa relacionados con la temperatura escogida.

4. **Modo de Super**

Entrar en modo Super

1) Cuando usted planea congelar alimentos en un corto tiempo, puede seleccionar el modo “Super”. Mantenga presionado el botón Set (A) por más de 3 segundos, se activará el modo “Super”. Se encenderá el indicador bajo “Super”.
2) Al mismo tiempo, no va a cambiar el indicador de temperatura del compartimiento del refrigerador.

Salir del modo de Super

1) Pulse el botón Set (A) por más de 3 segundos.
2) O, el dispositivo restaurará automáticamente a la posición original cuando el modo súper tiene funcionamiento por más de 50 horas.En el modo Súper, la configuración de temperatura del compartimiento del refrigerador no se puede cambiar.

Uso diario

5. Temperatura del compartimiento refrigerador

En condiciones normales usando el modo (excepto Super mode), pulse el botón Set (A) para ajustar la temperatura del compartimento del frigorífico en un ciclo de "2℃，3℃，4℃，6℃，8℃".

- Consejos útiles

  Por favor, siga la tabla a continuación para elegir la temperatura del frigorífico

Temperatura del ambiente	Temperatura recomendada
Verano (>32℃)	4℃，6℃，8℃
Normal	4℃
Invierno (<13℃)	2℃, 3℃, 4℃

6. "Función Memoria" después de energía apagado

El aparato automáticamente se reiniciará ejecutar en modo anterior después del apagón.

7. Temperatura del compartimiento congelador

El regulador de ajuste de temperatura congelador:



- Este deslizador en el compartimiento del refrigerador se utiliza para ajustar la temperatura del compartimiento congelador.
- Cursor se posiciona hacia ❄ , será mayor la temperatura en el congelador. Por el contrario la temperatura en el congelador será menor si se mueve el control deslizante hacia 222 ❄ .
- Se aconseja la posición media del control deslizante posición por uso normal.
- Para obtener la temperatura mínima en el compartimiento del congelador, puede seleccionar la temperatura del compartimiento del refrigerador en el "2" y coloque el cursor en el ❄ .

Uso diario

Primer uso

Limpieza del interior

Antes de usar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de producto nuevo. Luego, séquelo completamente.

¡Importante! No use detergentes o polvos abrasivos, puesto que podrían dañar el acabado.

Uso diario

Congelación de alimentos frescos

El compartimento congelador es apto para congelar alimentos frescos y conservar los alimentos congelados y ultra congelados durante un largo período de tiempo.

Coloque los alimentos frescos que va a congelar en la parte inferior del compartimento.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelar en 24 horas se indica en la placa de características.

El proceso de congelación dura 24 horas: no añada alimentos para congelar en este período.

Almacenar alimentos congelados

Cuando use el aparato por primera vez o después de un largo período de tiempo sin usarlo. Antes de colocar los alimentos en el compartimento, deje que el aparato funcione durante al menos 2 horas con los ajustes más altos.

¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, el tiempo sin suministro eléctrico sobrepasa el valor indicado en la tabla de características técnicas debajo del tiempo de aclarado ("rising time"), los alimentos descongelados deberán consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y, luego, ser congelados de nuevo (después de cocinarlos).

Descongelación

Los alimentos congelados o ultra congelados, antes de consumirlos, podrán descongelarse en el compartimento congelador o a temperatura ambiente, según el tiempo disponible para ello.

Podrá incluso cocinar las porciones pequeñas todavía congeladas directamente del congelador. En este caso, la cocción llevará más tiempo.

Coloque distintos alimentos en distintos compartimentos correspondientes de acuerdo con la siguiente tabla

Compartimientos del refrigerador	Tipo de comida
Puerta o balcones del compartimento frigorífico.	• Alimentos con conservantes naturales, como mermeladas, zumos , bebidas, condimentos. • No almacene alimentos perecederos.
Cajón para verduras (cajón para ensaladas)	• Las frutas, vegetales y verduras deben colocarse por separado en el recipiente para verduras. • No almacene bananas, cebollas, patatas , ajo en el refrigerador.
Frigorífico - Chiller inferior (caja / cajón)	Carne cruda, pollo, pescado (para almacenamiento a corto plazo)
Balda del refrigerador - medio	Productos lácteos, huevos.
Balda del refrigerador - superior	Alimentos que no necesitan cocción, como alimentos listos para comer, carnes frías, sobras.
Cajón (s) de congelación / estante	• Alimentos para almacenamiento a largo plazo. • Cajón / estante inferior para carnes, aves y pescados crudos. • Cajón medio / estante para verduras congeladas, patatas fritas. • Cajón superior / estante para helados, frutas congeladas, productos horneados congelados.

Trucos y consejos útiles

Sugerencias para la congelación

Para que pueda obtener lo máximo del proceso de descongelación, se incluyen a continuación algunas sugerencias importantes:

la cantidad máxima de alimentos que puede congelar en 24 horas se indica en la placa de características;

el proceso de descongelación lleva 24 horas. No añada más alimentos para congelar durante este período;

congele únicamente alimentos de primera calidad, frescos y totalmente limpios;

prepare los alimentos en porciones pequeñas para que puedan congelarse rápida y totalmente y para poder

congelar únicamente la cantidad necesaria;

envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes estén herméticos;

no deje que los alimentos frescos sin congelar toquen alimentos ya congelados, evitando así que la temperatura de los últimos aumente;

los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;

la escarcha, si se consume inmediatamente después de sacarlo del compartimento congelador, podría causar probablemente quemaduras por congelación;

es recomendable indicar la fecha de congelación en cada paquete individual para poder sacarlo del compartimento congelador. Podría causar quemaduras por congelación;

es recomendable indicar la fecha de congelación en cada paquete individual para poder controlar el tiempo de almacenamiento.

Uso diario

Consejos para la conservación de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento del aparato, deberá:

asegurarse de que los alimentos congelados comercialmente hayan sido correctamente almacenados por parte del minorista;

estar seguro de que los alimentos congelados se transfieran de la tienda de alimentos al congelador en el menor tiempo posible;

no abrir la puerta a menudo ni dejarla abierta más tiempo del necesario.

Una vez descongelado, el alimento se deteriora rápidamente y no puede volverse a congelar.

No sobrepase el período de conservación indicado por el fabricante de alimentos.

Sugerencias para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento del aparato:

No almacene alimentos calientes o líquidos evaporados en el frigorífico

Cubra o envuelva el alimento, especialmente si tiene un sabor fuerte

Sugerencias para la refrigeración

Sugerencias útiles:

Marca (todos los tipos): envuélvalo en bolsas de polietileno y colóquelo en los estantes de cristal encima del cajón para verduras.

Por seguridad, guárdelo de esta manera durante uno o dos días como mucho.

Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: cúbralos y, quizás, colóquelos en cualquier estante.

Fruta y verduras: límpielos completamente y colóquelos en el/los cajón/es especiales provistos para tal fin.

Mantequilla y queso: colóquelos en recipientes herméticos especiales o envuélvalos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para eliminar la máxima cantidad de aire posible.

Botella de leche: deberá tener una tapa y guardarse en los estantes de la puerta.

Plátanos, patatas, cebollas y ajo: si no están envasados, no los deje en el frigorífico.

Limpieza

Por razones de higiene, limpie el interior del aparato a menudo, incluyendo los accesorios.

⚠ **Atención!** No conecte el aparato a la red eléctrica mientras lo esté limpiando. ¡Hay riesgo de descarga eléctrica! Antes de llevar a cabo la limpieza, apague el electrodoméstico y desenchúfelo, o apague el disyuntor o el fusible. Nunca limpie el aparato con un limpiador a vapor. Podría acumularse humedad en los componentes eléctricos. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica! Los vapores calientes pueden causar daños en las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volverlo a utilizar.

Importante! Los aceites esenciales y los disolventes orgánicos pueden atacar las piezas de plástico, ácido butírico, limpiadores que contengan ácido acético.

No permita que tales sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.

No use limpiadores abrasivos.

Retire los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco bien cubiertos.

Apague el electrodoméstico y desenchúfelo, o apague el disyuntor o el fusible.

Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, límpielo con agua fresca y séquelo frotando.

Después de que todo esté seco, coloque el aparato nuevamente en su lugar.

Uso diario

Solución de incidencias

⚠ **Atención!** Antes de solucionar las incidencias, desconecte el suministro eléctrico. Únicamente un electricista cualificado o una persona competente debe llevar a cabo la solución de incidencias que no figuran en este manual.

¡Importante! Se producen algunos ruidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona	El enchufe del aparato no está enchufado o está suelto.	Enchufe el enchufe de red.
	El fusible está quemado o es defectuoso.	Compruebe el fusible y sustitúyalo si es necesario.
	La toma de corriente es defectuosa.	Un electricista deberá arreglar los problemas de la red eléctrica.
El aparato se congela o se enfría demasiado.	La temperatura fijada es demasiado alta o el aparato está funcionando en modos SÚPER.	Ponga el regulador de temperatura a una configuración más cálida.
Los alimentos no están lo suficientemente congelados.	La temperatura no está debidamente ajustada.	Por favor, consulte el apartado de Ajustes de Temperatura inicial.
	La puerta ha estado abierta durante mucho tiempo.	Abra la puerta sólo durante el rato que sea necesario.
	Se ha colocado una gran cantidad de alimentos calientes en el aparato durante las últimas 24 horas.	Ponga el regulador de temperatura a un ajuste de temperatura más frío temporalmente.
	El aparato está cerca de una fuente de calor.	Por favor, consulte el apartado del lugar de la instalación.
Hay una gran cantidad de escarcha acumulada en la junta de la puerta.	La junta de la puerta no es hermética.	Caliente las partes con filtraciones de la junta de la puerta con un secador de cabello (en modo de frío). Al mismo tiempo, dé forma con la mano a la junta de la puerta calentada hasta que se coloque correctamente.

Ruidos poco habituales.	El aparato no está anivelado.	Vuelva a ajustar los pies.
	El aparato está tocando la pared u otros objetos.	Mueva ligeramente el aparato.
	Un componente, p ej. una tubería, en la parte posterior del aparato, está en contacto con otra parte del electrodoméstico o la pared.	Si es necesario, doble el componente para quitarlo de en medio.

Si vuelve a darse este mal funcionamiento, contacte con el servicio técnico.

Estos datos son necesarios para ayudarle de manera rápida y correcta. Escriba aquí los datos necesarios, consulte con la placa de características.

Marca	SVAN
Modelo	SVF182NF/SVF182NFX
Clase de energía	A+
Certificación	CE CB GS/ERP
Consumo anual de energía	292kWh / año
Volumen útil refrigerador	225L
Volumen útil congelador	95L
Número de estrellas	4
Sistema de descongelación	No-Frost
Potencia de descongelación	160W
Autonimía de mantenimiento	1080min
Capacidad de congelación	4.5kg/24h
Clase climática	SN,N,ST
Nivel de ruido	43dB
Dimensiones	600x672x1855mm
Tensión	220-240V
Corriente	0.8A



Según la directiva Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE), los residuos WEEE han de recogerse y tratarse por separado. Si, en el futuro, necesita desprenderse de este producto, NO lo ponga en los residuos domésticos, envíelo a los puntos de recogida WEEE sí exiten.

Hecho en P.R.C. - Importado por Svan Trading S.L.
CIF: B737375553
C/Ciudad de Cartagena, 20Poligono Industrial Fuente del Jarro Paterna - 46988 (Spain)

User Instruction

Combi Fridge Freezer
No-Frost

SVF182NF

SVF182NFX

⚠ Safety information

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given super vision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

⚠ Safety information

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lack unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

⚠ **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.[1)]

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information CE

⚠**WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠**WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  - avoid open flames and sources of ignition
  - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household applications.

⚠ Safety information

⚠**WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

⚠**WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a "special use lamp bulb" usable only with the appliance supplied. This "special use lamp" is not usable for domestic lighting.[1)]

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

⚠ Safety information

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out. [1)]
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacture's instructions. [1)]
- Appliance's manufactures storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated of fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance. [1)]
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance. [1)]
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mount developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.[1)]
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
  If the drain is blocked, water will collect in te bottom of the appliance.[2)]

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.
2) If there is a fresh-food storage compartment.

⚠ Safety information CE

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

⚠ Safety information CE

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessaries, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

Environment Protection

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger.
The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

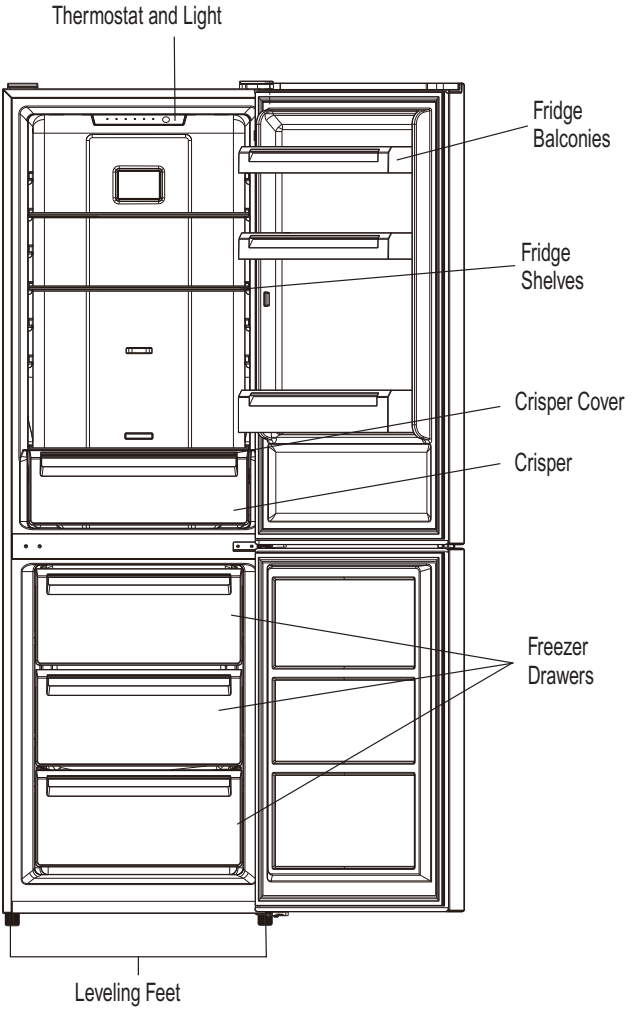


⚠ **WARNING!** During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

Space Requirement

- Select a location without direct exposure to sunlight;
- Select a location with enough space for the refrigerator doors to open easily;
- Select a location with level (or nearly level) flooring;
- Allow sufficient space to install the refrigerator on a flat surface;
- Allow clearance to the right, left, back and top when installing. This will help reduce power consumption and keep your energy bills lower.
- Keep at lest 50mm gap at two sides and back.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

⚠ **Warning!** It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

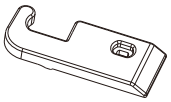
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Installation

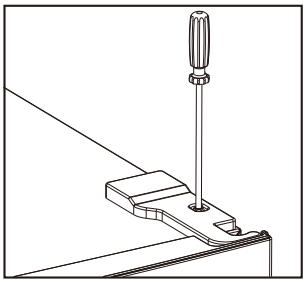
Door Reversibility

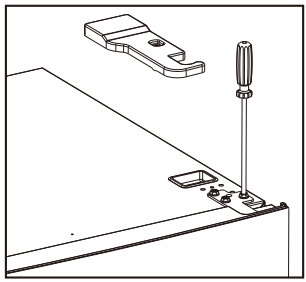
Before reversing the door, please be prepared below tools and material: straight screwdriver, cross screwdriver, spanner and the components included in the poly bag:

Left Door Hinge Cover x 1

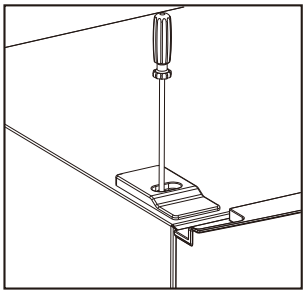


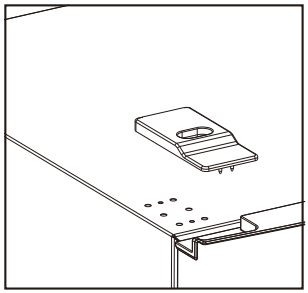
1. Unscrew top hinge cover and then unscrew the top hinge .
   Then lift upper door and place it on a soft pad to avoid scratch and damage.





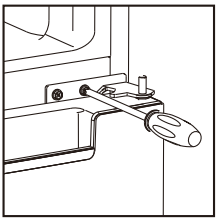
2. Remove the top left screw cover.



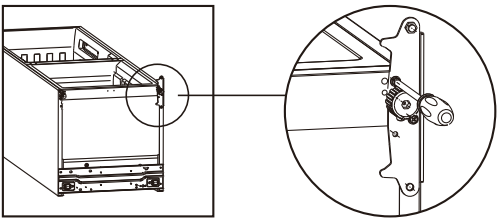


Installation

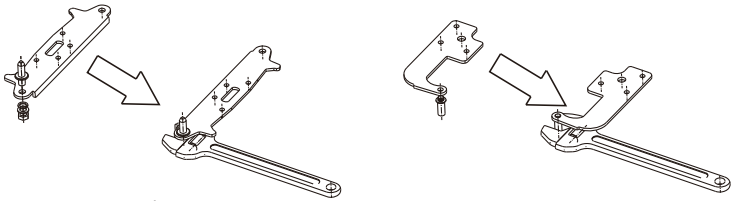
3. Take off the upper door, take out the screw from the middle hinge by cross screwdriver, then take off the lower door.



4. Laying down the refrigerator, take out the adjusting feet as below, then take off the lower hinge by cross screwdriver.

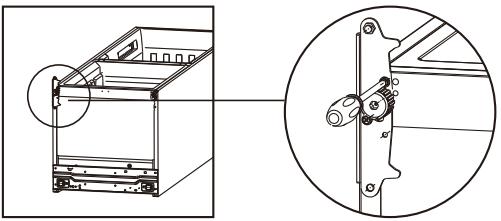


5. Adjusting the hinge core position of the lower hinge and upper hinge to opposite position



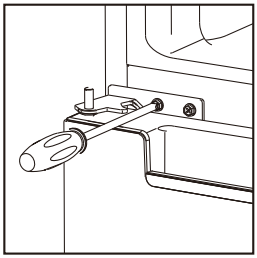
1 2

6. Install the lower hinge under to the refrigerator like below, screwing in the adjusting feet, make sure the position in horizon.

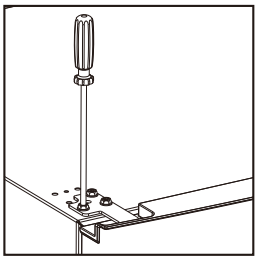


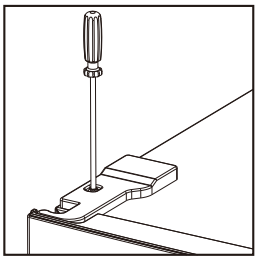
Installation

7. Install the lower door, adjust and fix the middle hinge onto the cabinet.

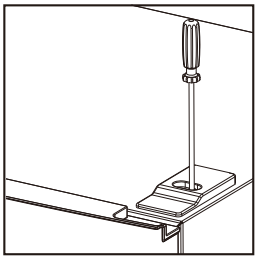


8. Place the upper door back on. Ensure the door is aligned horizontally and vertically so that the seal are closed on all sides before finally tightening the top hinge. Then inert the top hinge and screw it to the top of unit and then fix hinge cover (in accessary bag) by screw.





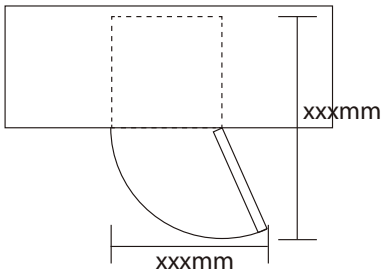
9. Fix the screw cover.



Installation

Space Requirement

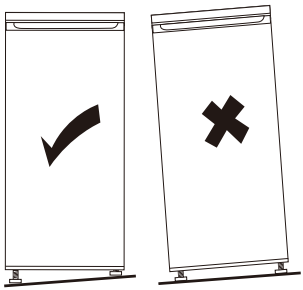
- Keep enough space of door open.
- Keep at least 50mm gap at two sides.



Levelling the unit

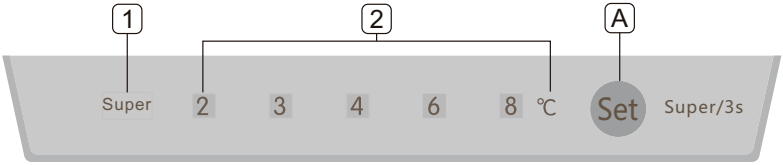
To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



User interface

1.Setting Panel:



2. Button

A.Set button
Pressthisbuttontoselectrunningtemperatureand“Super” mode.

3. Indicators

1) Super mode indicator: the light is on when Super mode is selected.
2) Setting Temperature indicators of fridge compartment. The lighted indicator means related temperature is selected.

4. Super mode

Activate Super mode
When you plan to freeze food in a short time, you can select Super mode.
Keep pressing Set button (A) for over 3 seconds, Super mode will be activated. Indicator under Super will be lighted.
At the same time, the temperature indicator of the fridge compartment will not change.
Quit from Super mode
• Press Set button (A) for over 3 seconds
• Or the appliance will automatically restore to original setting when Super mode has running for more than 50 hours.

In Super mode, the temperature setting of fridge compartment cannot be changed.

5. Temperature setting of the Fridge Compartment

In normal using mode (not Super mode), press Set button (A) to adjust setting temperature of fridge compartment in a cycle of “2℃，3℃，4℃，6℃，8℃”.

Useful hints:

Please follow the below table to choose setting temperature of fridge.

Environment Temperatureto	Recommended Temperature
Summer (>32℃)	4℃，6℃，8℃
Normal	4℃
Winter(<13℃)	2℃, 3℃, 4℃

User interface

6. Memory function after Power off

The appliance will automatically re-start to run in previous mode after a power failure.

7. Temperature Control of the Freezer Compartment

The freezer temperature setting slider:



- This slider in fridge compartment is used to adjust temperature of freezer compartment.
- Slider is positioned toward ❄ ,the temperature in freezer compartment will be higher. Contrarily the temperature in freezer compartment will be lower if the slider is moved toward ❄ .
- Middle position of slider is advised position for normal using.
- To get lowest temperature in freezer compartment, you can select temperature setting of fridge compartment at “2” and position the slider at ❄ .

Daily Use

First use

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Position different food in different compartments according to below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – bottom Chiller (box/drawer)	Raw meat, poultry, fish (for short-term storage)
Fridge shelf – middle	Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Daily Use

Daily use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the freezer compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

Helpful hints and tips

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:
- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Daily Use

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:
make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:
- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour

Hints for refrigeration

Useful hints:
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

⚠ **Caution!** The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice form orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Daily Use

Troubleshooting

Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes or cools too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at **Super** modes.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build up of frost on the door seal.	Door seal is not air tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.
These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Technical Information

Brand	SVAN
Model	SVF182NF/SVF182NFX
Energy Class	A+
Certification	CE CB GS/ERP
Yearly Energy Consumption	292kWh /year
Net Volume Refrigerator	225L
Net Volume Freezer	95L
No. of Stars	4
Defrosting System	No-Frost
Defrosting Power	160W
Autonomy for Black Out	1080min
Freezing Capacity	4.5kg/24h
Climatic Class	SN,N,ST
Noise Level	43dB
Overall Dimensions	600x672x1855mm
Rated Voltage	220-240V
Rated Current	0.8A

Hecho en P.R.C. - Importado por Svan Trading S.L.
CIF: B737375553
C/Ciudad de Cartagena, 20Poligono Industrial Fuente del Jarro Paterna - 46988 (Spain)